

# Une farce réussie

Autor(en): **Amstein, C.**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande**

Band (Jahr): **63 (1925)**

Heft 18

PDF erstellt am: **09.08.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-219493>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# CONTEUR VAUDOIS

JOURNAL DE LA SUISSE ROMANDE

PARAISSANT LE SAMEDI



Rédaction et Administration :  
Imprimerie PACHE-VARIDEL & BRON, Lausanne  
PRÉ-DU-MARCHÉ, 9

Pour les annonces s'adresser exclusivement à

L'Agence de publicité : Gust. AMACKER  
Palud, 3 — LAUSANNE

ABONNEMENT : Suisse, un an Fr. 6.—  
six mois, Fr. 3.50 — Etranger, port en sus.

ANNONCES  
30 cent. la ligne ou son espace.  
Réclames, 50 cent.

Les annonces sont reçues jusqu'au jeudi à midi.



## TSOUYI LÈ TSAMPAGNON!

**C**OUGNEVESTA l'avâi trâo medzi de tsampagnon po son petit goutâ.

Et tandu la né l'a z'u on sondzo épouâirâo. S'è trovâ ludzi avau l'éternitâ-tant qu'âo Paradi.

Cein vo z'èbaye que lo Paradi sâi ein avau, et que faille dècheindre po lâi allâ ? Ne pu rein vo repondre que po Cognevesta cein l'è arrevâ dinse. Et pu cein sè pão bin que sâi de la part d'avau dâo firmameint, dinse lè dzein pouant pas lâo sauvâ.

Et vaitcè cein que l'a vu.

S'è trovâ tot d'on coup dein on grand pâilo, oncora pllie grand que clli casino que coudhiant fère pè Lozena. Et dein clli pâilo, on moui de verro quasu ti lè mimo gros, mâ dâi moui et dâi moui, dâi petâie de melion de moui, ti aguelhî su dâi trablîâ. Ein avâi bin... pu pas vo dere âo justo mâ pouâve bin ein avâi trâi million houit ceint vingte-nâo mille doû ceint trente sat, mî-mameint quauque zon dè pllie ; à vère dinse âo tu-botu, on pâo pas dere franc. Et dein ti clliâo verro, lâi avâi on affère dzauno quemet de l'ouïlio avoué onna bobèche et onna mèche que godzi-ève dedein et que bourlâve. Lâi ein avâi que faisant dâi pucheinte luçu quemet dâi clière de dzein que bourlant la tsandâila pè lè doû bet. Dâi z'altro l'étant biêvo quemet dâi clière de falot de pousta dâi z'altro iâdzo. Et pu oncora dâi z'altro que cllîrivant pas mè que dâi craisu de pétolet. A tot moment, iena de clliâo lanterne sè détégnaî. Pe lèvé, tot d'on coup, ein avâi que faisant quemet de la pudra que farâi tsimpourle quauque iâdzo l'on aprî l'altro... pouh... pouh... pouh... et pu pllie rein : dèteyint.

Cognevesta âovressâi dâi get quemet dâi parétâdzo de vatse. Peinsâ-vo vâi assebin se cein l'étâi courieu tote clliâo clière ! Mîmameint âi z'abbayî de Vouliens n'avâi jamé vu atant de verro, de guets. Sè demândâve que l'ère, quand ie vâi on coo avoué onna barba assè blliantse que dâo dzivro, on nâ quemet on gliësson et on morasse frâ que dâi dzenâo de mère-grand. Tot tsaud, Cognevesta l'a recognu. L'avâi dza vu bin dâi iâdzo dein l'armana. L'étâi Saint-Pégrin, cein l'étâi su. Ie va vers li et lâi fâ dinse :  
— Dite-mè vâi, Saint-Pégrin, pû-io vo demândâ ouïe ?

— Mâ, bin su ! Te mè recougnaî ?

— Oi. L'è vo que vo z'âi dzalâ mè ceresî de la Mollie-Derrâi et grelhî ma vegne dâo Grand-Cliou, lo seize dâo mâi de mai de sti an passâ.

— N'è pas mè, l'è la lena nâre.

— L'è ion de vo doû. Mâ qu'è-te que l'è que ti clliâo verro. Ai-vo onna fita pè châotre ?

— Clliâo verro ? L'ant de l'ouïlio que fâ fû âo bet de la mèche. Tsacon de clliâo verro represeinte la via d'onna dzein. Atant de dzein d'on paî, atant de verro. Quand a fliamma bourle, l'è on hommo que vit, quand sè dèteyint, que lâi a

pe rein d'ouïlio dein lo verro, l'è l'hommo que vire l'arma à gautse. Vâi to lé ? la fliamma preind fû tota soletta, l'è on bouibo que vint d'ître fé.

— Mâ, mâ, l'è courieu. Adan tote clliâo clière que l'an dâi hiaut et dâi bas...

— L'è clliâo que sant âi rancot et que n'ant quasu pe rein d'ouïlio dein lâo guetso.

— Mâ lâi a dâi clière que sant pe grante que lè z'altro.

— L'è clliâo que l'usant lâo vya dzor et né, que frecotant, que vant âi gaupe. L'ouïlio l'è vito eim-bussa.

— Et lè biève ?

— L'è clliâo que l'ant dza vityu galézemeint et que l'ouïlio coumeince à veni chète.

— Quand la fliamma l'a botsî...

— L'è la moo... L'è dinse. Tsacon a son verro. Justameint dein clli pâilo, l'è la Suisse. Vaitcè lè Confédérés de ti dè canton que sant que. Iquie lè Vaudois pè distri, pu pè cerclie et pè coumoune.

— Vouaih ! quemet âo Grand Conset !

— Justameint, et lo nom de tsacon l'è marquâ su lo verro.

L'étant justameint à n'on câro iô on liaisâi : *Tudron*, que l'étâi lo vglâdzo à Cognevesta. Stisse gueguive lè verro, hêsâi lè nom que l'étant marquâ dessus et guîero lâo restâve d'ouïlio :

— Euh ! lo verro âo syndico. L'è quasu âo bet.

M'èin su adi maufyâ avoué son gros cotson. L'è su que l'arâ on coup de sang... Et pu l'assesseu, ein a oncora po on moment li. Mè que crayé lo reimplliçi ! Râva ! I'è à atteindre !

Et dâi z'on âi z'altro vayâi la vya de tote lè dzein de la coumouna.

— Vaitcè io verro de la balla-mère, so desâi. L'a oncora po on moment à no fère einradzi, cllia serpeint. Et ice... et ice... manque pas... *Cou...cou...cognevesta*, l'è mè. Euh ! mon té te possibillio ! Su quasu à la bouèse. Mè reste on rein d'ouïlio. A Dieu mè reindo.

Et onna crouie idée vint à Cognevesta. Tandu que le Péregrindzo verive lè get, sè met à plliantâ lè doû dâ : lo lète-pots et la grand dâi, dein lo verro de la balla-mère et pu fasâi dégottâ l'ouïlio dein lo sin, omète vingt iâdzo. Tant que son verro s'eimpliessâi et clli qu'à la balla-mère l'avâi sa fliamma que gnoussive. Sacré Cognevesta !

Tot do'n coup, Cognevesta l'ouît-dè coûte li onna remauffâie. Sè reveille et sa fenna lâi desâi :

— I-to pas vergognâo ? Vaitcè, mè de vingt iâdzo que tè mè plliante lè doû dâi amont mè doû nari et qu'apri tè mè lè pane dein lo mor. Coffo !

Ne medzi pas trâo de tsampagnon !

Marc à Louis.

**Météore conjugal.** — En quittant ma femme après dîner, je lui ai donné un baiser d'arc-en-ciel.

— Qu'est-ce que ça peut bien être qu'un baiser d'arc-en-ciel ?

— Celui qui suit l'orage !

**Chez le docteur.** — Ni tabac, ni vin, ni alcool, ni théâtre, ni réceptions...

— Et après, docteur ?

— Après !... je pense qu vous aurez suffisamment d'économies pour me régler mes onze dernières visites

## UNE FARCE RUSSE

**H** ! C'était le beau temps ! Nous étions quatre...

— Qui voulaient se battre ?

— Non. Nous étions quatre inséparables, comme les Trois Mousquetaires, qui étaient quatre aussi, d'ailleurs. Quatre joyeux drilles, pleins de vie, de santé, et le cœur plus rempli d'espérance que la bourse de maravédis.

Il y avait Gustave, Jean, Edouard et moi, Roger. Tous au Conservatoire, et tous persuadés de notre talent personnel et sûrs de parvenir à la Gloire que nos imaginations nous montraient, belle et somptueuse fille, nous tendant les bras... Heureux temps, oui !

— Tu es arrivé, toi, et les trois autres ?

— Ont fait leur chemin, eux aussi : Gustave barytonne à l'Opéra, Jean gagne gros dans les assurances et Edouard... Ah ! lui, c'est le mieux partagé. Riche mariage, partant plus de soucis. Avec cela un talent souple, ferme et sûr : succès sur succès...

— Mais toi, pourtant...

— Oui, moi... Oh ! j'ai réussi aussi, au fond.

— Certes... Ta Nuit d'Orient, ta symphonie alpestre...

— Très joli, tout ça... Ce qui est mieux, parce que plus rare, j'ai réussi à trouver le bonheur !

— Raconte !

— Non. Les gens heureux, comme les peuples, n'ont pas d'histoire. Non, ne parlons pas de moi. Mais je veux te raconter un souvenir de ce temps que je viens d'invoquer : une farce, une blague que nous fimes à... à Edouard et qui eut des conséquences inattendues pour nous comme pour lui. Tu l'as connu, Edouard ; bon garçon, franc, ouvert, enthousiaste, mais un peu... comment dirai-je ?...

— Un peu gobeur.

— Oui, gobeur et d'une naïveté extraordinaire.

Il faut te dire d'emblée que, tous les quatre, nous étions amoureux, d'un amour exalté, mais inavoué pour Sybil Mage.

— Sybil Mage ?... Attends donc !... Voyons !... Mais oui, une cantatrice ?

— C'est cela même... Sybil débutait à cette époque. Toute jeune encore, elle s'affirmait d'ores et déjà comme une étoile en devenir et elle devint en effet, et très rapidement, une de nos plus réputées « prima donna »... Tous amoureux, oui, nous l'étions et au même degré. C'est te dire, mon vieux, si nos maigres mensualités prenaient souvent le chemin de la caisse du Théâtre. Ah ! L'entendre ! La voir !... Notre espoir, du reste, se bornait à cela.

Edouard était peut-être le plus emballé. Il ne parlait de rien moins que d'écrire à la belle, ou mieux, d'envahir de vive force les coulisses : « Une fois dans sa loge, mes vieux, vous verrez ! Je sais parler aux femmes, moi et, s'il le faut, je l'enlève ! » Nous riions, le poussant, et lui d'aller de fanfaronnade en vantardise, jusqu'à croire que tout cela devait arriver.

Cela nous suggéra l'idée de lui en jouer une bien bonne.

Pendant des semaines, nous nous appliquâmes à entretenir son enthousiasme.

Un beau soir que, pour nous illusionner, — à cet âge, hein ? — nous attendions, les quatre, à

la porte des artistes, la sortie de notre commune Dulcinée, le concierge du Théâtre s'en vint à nous, s'enquit d'Edouard, lui remit un billet et s'éclipsa.

Edouard, à la suite de ce personnage, s'engouffra en bolide dans le Théâtre et... et nous pouffâmes !

— Le billet ?

— Rédigé par nous, écrit par Gustave et remis par nous trois au Cerbère du temple, accompagné d'une argumentation qui pesait bien cent sous.

Nous n'avons plus revu Edouard ce soir-là, ni les suivants...

Un jour, je trouve à la terrasse du Bel-Air ; un Edouard d'aspect radieux, mais, si j'ose dire, hermétique.

Questions sur questions, toutes restant sans réponse ; insinuations sur insinuations, perches tendues, rien à faire ; Edouard restait hermétique de plus en plus, mais son œil riait, pétillait... il suait le bonheur, quoi !

Une semaine plus tard, fin de la saison d'opéra, départ de la troupe et... disparition d'Edouard.

— Mais alors ?... Enlèvement comme il avait dit ?

— Non. J'ai su la vérité longtemps après, l'ayant rencontré par hasard pendant un voyage en Espagne.

A l'arrivée en trombe dans sa loge de ce gros garçon soufflant, hérissé et bégayant de joie ; brandissant, incapable qu'il était d'articuler une parole, un billet froissé, Sybil prit peur. Elle allait crier : Au fou ! lorsque Edouard retrouva l'usage de sa langue et lui fit une déclaration, chef-d'œuvre du genre hurluberlu !

Sybil examina le papier, comprit sans peine et, bonne fille, ne rudoya pas cet étrange amoureux.

Ils causèrent ; ils se revirent ; elle l'invita chez elle, connut de ses essais et en reconnut la valeur. Elle chanta des airs de lui et lui les accompagnait en béant d'admiration. Cela devint une paire d'amis.

— Heureux Edouard !

— Attends !... Ils donnèrent des concerts...

Edouard fit une opérette avec un rôle « en or » pour Sybil...

— Edouard n'a jamais fait d'opérette !

— Tu crois ?... Enfin, bref, l'amour naquit un beau soir chez l'interprète pour son compositeur et...

— Je te répète qu'Edouard n'a jamais écrit une note pour le théâtre !

— Tu es sûr ?... Suffit que... Mais j'entends ma femme qui rentre... Tu permets ?...

— Ma chère Sybil, permets-moi de te présenter mon bon ami Charly Verney, tu sais, le peintre des élégances.

— Monsieur.

— Madame... Mais, dis-moi, Roger, Madame... Madame... mais c'est... c'est...

— Eh ! oui, mon vieux, c'est Sybil, Sybil Mage !

— Mais Edouard ?...

— Edouard, c'est Roger dans cette histoire-là. Tu comprends : Si je t'avais dit tout de suite le vrai, tu te serais primo fichu de moi et, deuxio, je n'aurais jamais osé te parler de mon talent comme je l'ai fait.

Ce qui m'aurait privé d'un fameux verre de lait.

— Allons, vieux ! Désahuris-toi, offre ton bras à ma chère Sybil et à table !

C. Amstein.

**Le malheur des uns...** — La petite Lily, l'autre jour est rentrée rayonnante au logis : la maîtresse était malade ; l'école avait congé.

Ce grand événement fut pour les gamins du quartier un grand objet de conversation :

— T'en as de la veine fit l'un d'eux ! chez nous c'est une « sale école » : quand le maître est malade il en vient un autre !

Autre écho des mêmes conversations : A sa maman Lily avoue :

— La maîtresse qui est tant gentille est malade ! Et moi qui me suis tellement réjoui de pas aller à l'école ! J'ai honte, maman, j'ai honte ! Bert-Net.

## IL Y A CENT ANS



CHEZ B. Corbaz, libraire, Cité-Devant, et la plupart des libraires du canton, ainsi qu'au Bureau d'Avis, à Lausanne, on trouve le *Père Thomas*, ou *Manuel du Citoyen vaudois*, à l'usage des campagnes et des écoles, ouvrage qui a obtenu l'approbation du Gouvernement.

Chez S. Lacombe, libraire : « Le Dialecte neuchâtelois », dialogue entre M. Patet et Mlle Raveur, sa cousine.

Manuel de l'homme de bon ton, ou cérémonial de la bonne Société, troisième édition.

*Lières à bon marché*, au Bureau d'Avis.

Médecine domestique, ou traité complet des moyens de se conserver en santé, de guérir et de prévenir les maladies, par le régime et les remèdes simples, ouvrage utile aux personnes de tout état et mis à la portée de tout le monde, par Buchan, 5 vol. 8° reliés, bonne éd. 12 fr.

Traité des Eunuques dans lequel on explique, etc., in-12°, fr. 1.50.

Au *Dépôt bibliographique*, Cité-Devant et chez la plupart des libraires du canton :

Promenade sur le lac Léman dans le paquebot à vapeur le *Winkelried* ; divertissement pour le piano-forté. Le frontispice est décoré d'une vue lithographique du lac Léman, des environs de Morges, représentant les Alpes de la Savoie, entre lesquelles s'élèvent le Mont-Blanc et le bateau à vapeur. Se trouve à Lausanne, chez M. Hofmann, rue de Bourg ; chez Mme Loubier, No 16, en St-Pierre et à Genève, chez M. Marcillac, rue de l'Hôtel-de-Ville.

Ouvres de M. de Bock, contenant un essai sur l'histoire du Sabéisme, un mémoire historique sur le peuple Nomade, appelé en France Bohémien et en Allemagne Zigeuner, les apparitions, le Tribunal secret, etc., etc., 2 vol. in-12°, 30 batz. Histoire des pendus célèbres, des roués, brûlés, etc., 2 vol. in 8°, 15 batz.

**Aménités conjugales.** — Madame : Te souviens-tu, Henri, de l'air bête que tu avais le jour où tu es venu me demander en mariage ?

Monsieur : Oh ! ma chère, je n'avais pas l'air bête, je l'étais tout à fait.

**Un futur diplomate.** — L'écolier. — Madame, est-ce qu'on punit les enfants pour ce qu'ils n'ont pas fait ?

L'institutrice. — Non, jamais.

L'écolier. — C'est que je n'ai pas fait mon devoir !

## QUAND COMMENCER LES TRAVAUX DES CHAMPS ET DE LA VIGNE ?



DANS le No du *Conteur* du 7 mars dernier, nous signalions le fait que nos compagnards et nos vigneron commençaient certains travaux quand apparaissaient certains signes. Ainsi, on avait l'habitude de faire les effeuilles à Lavaux quand fondait la *jument* (tache de neige sous le Gargui). A Roche, on faisait la moisson quand, dans le creux de Torgon se dessinait une faucille dans la neige fondante.

Nous avons reçu à ce sujet deux renseignements précieux, dont nous sommes reconnaissants à leurs auteurs. Un correspondant d'Aigle, M. Morier-Amien, nous écrit :

« D'Aigle, on remarque au moment de la fonte des neiges, au sommet de la Vallerette (sous la Dent du Midi), une faucille excessivement nette.

Plusieurs personnes âgées m'ont dit que lorsqu'elle a disparu on peut faire les moissons. »

Un autre correspondant, M. A. T. nous dit :

« La tache de neige dont vous parlez, au-dessous du *Gargui*, ou *Gardi*, est bien connue des habitants de Lavaux. Mais la bête qu'elle figure a changé de sexe au cours des âges. On l'appelle couramment, non pas la *jument*, mais le cheval.

Une autre tache identique, se remarque à peu près à la même hauteur, plus à l'ouest. Dans le cercle de Corsier, on n'y attache plus d'importance pour les effeuilles. Par contre, une autre montagne attire l'attention des vigneron : c'est le pâturage des Agites, au-dessus de Roche. Il est connu par tous sous le nom de *montagne des effeuilleuses*, et l'on dit que, lorsqu'elle est débarrassée de neige, on peut commencer les effeuilles. »

## UN POÈTE VAUDOIS



SOUS le pseudonyme de Maurice Rosile se cache un docteur vaudois qui se trouve tout autant à son aise dans le domaine des muses que dans celui d'Esculape.

Cet auteur, malheureusement encore trop peu connu du grand public a déjà à son actif de charmantes pièces de vers. Au théâtre, nous en connaissons trois qui sont dignes de figurer sur n'importe quelle scène ; ce sont : *Le secret de Colombine* ; *Les roses ont des épines* ; *Romans*.

Deux volumes de poèmes : *Au hasard du rêve* et *Chansons, frissons et voluptés*, ont été déjà publiés à Paris et nous venons de lire avec un grand plaisir un nouveau recueil de Maurice Rosile : *Echos sur la route*.

Ce choix d'échos glanés, recueillis et notés ici et là sur la grande route de l'existence par un auteur dont la sensibilité est toujours en éveil est écrit dans cette langue souple, sonore et harmonieuse qui rappelle les romantiques et les rimées légères et gracieuses d'un Rostand ou d'un Zamacois.

Tel un subtil et délicat diapason la lyre de Maurice Rosile vibre à tous les échos de la vie et les transforme en chansons.

Le poète lui-même ne nous le dit-il pas dans un de ses délicieux sonnets ?

Chante, chante, pauvre cœur !  
Chante toujours et quand même...  
Il faut chanter quand on meurt,  
Il faut chanter quand on aime !..

Et Rosile chante, et ses chants sont poétiques, troublants et délicats.

Ecoutez sa définition des marionnettes que nous sommes tous sur la grande scène de la vie :

Sous le destin qui nous conduit  
Et nous touche de sa baguette  
Dans le palais ou le réduit  
Nous sommes des marionnettes.

Tous les acteurs, tous les pantins  
De la sinistre comédie,  
Au gré cynique du destin  
Gesticulent, et c'est la vie !

C'est la vie avec ses chansons,  
Avec ses pleurs, ses cris, ses fêtes ;  
C'est la vie où tous nous passons,  
Mimes obscurs, marionnettes.

Tandis que dans ses chansons d'amour, échos brûlants d'un cœur aimant, Rosile dépeint les passions humaines en vers sonores et réalistes, il s'imprègne aussi de saine philosophie dans ses descriptions de notre vie sociale.

Voici par exemple une peinture extraite des *Jours présents* :

Les folles clameurs de la guerre  
Ne sont plus, ni les hurlements  
Des blessés. Des jours de naguère,  
Rien ne surgit présentement.

Le monde, lourd d'angoisse, écoute  
Les choes sourds d'un bélier fatal  
Secouer, les vieilles redoutes  
De l'édifice social.

L'égoïsme humain se déchaîne,  
Et c'est à qui — suprême but ! —  
Se vautrera, gorgé de haine,  
Sur la dépouille du vaincu !

Aujourd'hui tremblent et chancellent  
Et la mesure et le donjon...  
Mais déjà le fer s'amoncele  
Que pour la neuve citadelle  
De nos poings puissants nous forgeons !

N'est-il pas réconfortant de voir, dans les *Jours présents*, des poètes tels que Rosile semer quelques fleurs dans le parterre aride, nu et dépourvu de la vie actuelle ?

Echos sur la route, échos des rares moments heureux ou des nombreuses heures grises, puissieux éveiller des souvenirs dans le cœur de ceux qui vous feuilleteront !

Tous y trouveront certainement du plaisir ; car les poèmes de notre compatriote Maurice Rosile méritent mieux qu'une simple pensée de curiosité.

Alb. J.